

DOJO KUN

LES RÈGLES DU DOJO

一、人格完成に努むること

Hitotsu, jinkaku kansei ni tsutomuru koto

Efforcez-vous d'atteindre la perfection.

一、誠の道を守ること

Hitotsu, makoto no michi wo mamoru koto

Soyez loyaux et protégez la voie de la vérité.

一、努力の精神を養うこと

Hitotsu, doryōku no seishin wo yashinau koto

Soyez constant dans l'effort.

一、礼儀を重んずること

Hitotsu, reigi wo omonzuru koto

Respectez les autres.

一、血気の勇を戒むること

Hitotsu, kekki no yū wo imashimuru koto

Retenez toute conduite violente.